



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Civilian Aircraft Division/Division des Avions Civils

Portage III 8C1 - 50

11 Laurier St./11 rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> R&O Pratt & Whitney PT6T-9 Engines	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8493-170022/A	<b>Date</b> 2018-01-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8493-170022	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 003cag.T8493-170022	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAG-003-26599	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2017-12-19	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-01-31</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacNeil, Michael	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 003cag
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3884 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-0437
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Le but de cette modification est de répondre aux questions reçues en réponse à la présente DOC et de modifier l'annexe B, Base de paiement.

1. L'annexe B est modifiée pour mieux définir les lignes 48 et 49. L'annexe B est modifiée comme suit:

**SUPPRIMER:** Annexe B dans son intégralité.

**INSÉRER:** Insérer l'annexe B datée du 26 janvier 2018 (ci-jointe).

2. Voici les réponses aux questions reçues en réponse à cette DOC.

Question 1: Le Canada accepterait-il un AMO de Transports Canada, un poste de réparation de la FAA ou un accord bilatéral de l'EASA comme méthode de conformité à la partie 4, section 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires: M3?

Réponse 1: Non. Le formulaire 1 ou 8130-3 doit accompagner toutes les pièces.

Question 2: Le Canada peut-il fournir des renseignements techniques sur la taille et l'état actuels de la flotte de moteurs PT6T-9 et une prévision des prélèvements prévus pour les trois prochaines années?

Réponse 2: La flotte se compose de sept hélicoptères B412EPI et d'un double-pac. Toutes sont nouvelles et aucune suppression n'est prévue au cours des trois prochaines années.

Question 3: En référence à l'annexe B, nous croyons que le Canada demande le prix de base pour la révision d'un moteur, que nous présumons être un double-pac complet (2 sections de puissance et 1 boîte de vitesses combinée plus accessoires). Un prix de base comprend généralement une main-d'œuvre forfaitaire, ou peut inclure des pièces de kit de révision mais aucune autre partie. S'il vous plaît clarifier si c'est l'intention.

Réponse 3: Le prix de base est la révision d'un moteur, comprenant des pièces de travail à plat et des pièces de révision.

Question 4: En référence à l'annexe B, cet échantillon de pièces utilisées dans ces moteurs comprend de nombreux articles coûteux, qui ne sont généralement pas remplacés lors d'une révision. Nous soulignons respectueusement que l'évaluation qui en résulte pourrait peser de façon disproportionnée le prix des pièces par rapport au coût réel de la révision. Nous prévoyons généralement offrir un rabais sur les pièces à partir du prix courant, qui s'appliquerait à toutes les pièces. Ou encore, si les parties des articles 2 à 45 étaient remplacées par une liste de celles qui étaient habituellement remplacées à la révision,

l'évaluation serait alors plus représentative. Demander une clarification de l'intention.

Réponse 4: Les rabais pour les pièces des articles 2 à 45 proviendront d'une liste de prix des pièces généralement remplacées à la révision.

Question 5: En référence à l'annexe B, articles 46 et 47 - Le taux de location de 300 heures / 12 mois est plus long que ce qui serait nécessaire pour une révision de moteur (<90 jours). Le tarif de location de 12 mois est-il utilisé aux fins de l'évaluation des offres ou est-ce que TC a l'intention de louer un moteur pour cette période? Demande de clarification.

Réponse 5: Les exigences opérationnelles peuvent empêcher TC de remplacer le moteur de location à trois mois et, par conséquent, demander un taux de douze mois.

Question 6: En référence à l'annexe B, article 49 - Nous prévoyons appliquer la réduction mentionnée ci-dessus sur les pièces seulement, de sorte que cette ligne ne permet pas à un soumissionnaire de différencier les prix des pièces par rapport à un rabais global. Considèreriez-vous un article distinct "Nouvel article"?

Réponse 6: Oui. L'annexe B est modifiée en conséquence.

Question 7: Le Canada possède-t-il des moteurs de rechange ou utilisera-t-il uniquement des moteurs de location?

Réponse 7: TC est actuellement propriétaire d'un assemblage de twin-pac (deux moteurs et une boîte de vitesses combinant).

Question 8: Si le vendeur n'a pas de location et d'échange, la soumission sera-t-elle rendue non conforme?

Réponse 8: Non, une soumission ne sera pas rendue non conforme si les locations et les échanges ne sont pas inclus dans l'offre

Question 9: La section 2.2 indique que la transmission des offres par télécopieur à SPAC sera acceptée. Pouvez-vous confirmer que les copies numérisées par courriel sont acceptables?

Réponse 9: Non, les copies envoyées par courriel de la soumission ne sont pas acceptables.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
T8493-170022/CAG

N° de la modif - Amd. No.  
001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
003CAG

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
T8493-170022

File No. - N° du dossier  
003cagT8493-170022

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Question 10: Les soumissionnaires sont-ils tenus de fournir des tarifs horaires fermes pour les services MRP en utilisant le tableau figurant à la partie 7B, section 7.5.1 et d'inclure dans leur section II: Offre financière?

Réponse 10: Oui

Question 11: Le Canada peut-il préciser si les 10 heures de travail de réparation concernent des services MRP ou des réparations / révisions?

Réponse 11: Les 10 heures de réparation sont destinées à la réparation / révision et non aux services MRP

Question 12: Le Canada peut-il préciser si les prix fermes demandés doivent être réparés / révisés ou remplacés?

Réponse 12: Les prix fermes sont pour la réparation / révision, pas le remplacement

## ANNEXE B

### BASE DE PAIEMENT – 26 Janvier 2018

L'offrant doit soumettre les prix fermes, les tarifs ou les deux qui s'appliquent pour toute la durée de l'offre à commandes.

Pour que l'offre financière de l'offrant soit réceptive, le prix total (PT) doit être soumis à l'offre financière de l'offrant.

Nombre	Article	01 Avril 2018 à 31 Mars 2019	01 Avril 2019 à 31 Mars 2020	01 Avril 2020 à 31 Mars 2021
1	Overhaul of PT6T-9 engine			
2	<b>3055478-01</b> COVER ASSEMBLY, NO.1 REDUCTION GEARBOX			
3	<b>3054695-01</b> COVER ASSEMBLY, NO.2 REDUCTION GEARBOX			
4	<b>3078795-01</b> HOUSING, INPUT, REDUCTION GEARBOX			
5	<b>3053340-01</b> HOUSING OUTPUT, REDUCTION GEARBOX			
6	<b>3115691-01</b> DIAPHRAGM, REDUCTION GEARBOX			
7	<b>3044726-01</b> SHAFT ASSEMBLY, MAIN INPUT DRIVE			
8	<b>3123031-01</b> SHAFT, MAIN INPUT DRIVE COMPONENT			
9	<b>3044894-01</b> HOUSING ASSEMBLY, PRESSURE PUMP			
10	<b>3019944</b> HOUSING, INLET, PRESSURE OIL PUMP			
11	<b>3053858-01</b> COVER, TORQUEMETER PISTON			
12	<b>3053857-01</b> CYLINDER, TORQUEMETER			
13	<b>3049206-01</b> CASE ASSEMBLY, COMPRESSOR INLET			
14	<b>3112496-01</b> SCREEN, AIR INLET			

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
T8493-170022/CAG

N° de la modif - Amd. No.  
001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
003CAG

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
T8493-170022

File No. - N° du dossier  
003cagT8493-170022

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

15	<b>3076420-01</b> ROTOR, COMPRESSOR			
16	<b>3073686-01</b> ROD, TIE, COMPRESSOR ROTOR			
17	<b>3055004-01</b> SHAFT ASSEMBLY, COMPRESSOR ROTOR			
18	<b>3078311-01</b> COMPRESSOR STATOR ASSEMBLY			
19	<b>3119992-01</b> STATOR ASSEMBLY, COMPRESSOR, SECOND STAGE			
20	<b>3121253-01</b> STATOR ASSEMBLY, COMPRESSOR, THIRD STAGE			
21	<b>3027798</b> IMPELLER, CENTRIFUGAL			
22	<b>3049540-01</b> FIRESEAL ASSEMBLY, CENTER			
23	<b>3054583-02</b> CASE ASSEMBLY, GAS GENERATOR			
24	<b>3054444-01</b> LINER ASSEMBLY, COMBUSTION CHAMBER			
25	<b>3115877-01</b> LINER, COMBUSTION CHAMBER, OUTER,			
26	<b>3078584-01</b> HOUSING, COMPRESSOR TURBINE SHROUD			
27	<b>3055781CL</b> VANE, RING, TURBINE ASSEMBLY			
28	<b>3115729-01</b> DUCT ASSEMBLY, COMBUSTION CHAMBER, EXIT, LARGE			
29	<b>3059088-01</b> HOUSING ASSEMBLY, POWER TURBINE SHAFT			
30	<b>3011095</b> SHAFT, POWER TURBINE			
31	<b>3075790-01</b> REAR FIRESEAL ASSEMBLY, TOP			
32	<b>3074810-01</b> REAR FIRESEAL ASSEMBLY, BOTTOM			
33	<b>3118877-01</b> SUPPORT ASSEMBLY, NO.3 AND NO.4 BEARING HOUSING			

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
T8493-170022/CAG

N° de la modif - Amd. No.  
001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
003CAG

N° de réf. du client - Client Ref. No.  
T8493-170022

File No. - N° du dossier  
003cagT8493-170022

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

34	<b>3121029-01</b> DUCT ASSEMBLY, TURBINE EXHAUST, SINGLE PORT			
35	<b>3073079-01</b> COVER ASSEMBLY, ACCESSORY GEARBOX			
36	<b>3057786-01</b> HOUSING ASSEMBLY, ACCESSORY GEARBOX			
37	<b>10544G</b> HEATER, OIL-TO-FUEL P&WC P/N: 3049386-02			
38	<b>26425-1</b> FLOW DIVIDER AND DUMP VALVE P&WC P/N: 3120483-01			
39	<b>3054522-01</b> ADAPTER ASSEMBLY, FUEL MANIFOLD			
40	<b>8063-1091</b> FUEL MANAGEMENT MODULE P&WC P/N: 3049160-09			
41	<b>1000604-2-003</b> CONTROL, ENGINE, ELECTRONIC P&WC P/N: 3049167-07			
42	<b>92455-1</b> STATOR, ALTERNATING CURRENT, GENERATING P&WC P/N: 3054717-01			
43	<b>88043-1</b> ROTOR, ALTERNATING CURRENT, GENERATING P&WC P/N: 3038627			
44	<b>3055601-01</b> HARNESSE ELECTRICAL			
45	<b>540-1407-4</b> VALVE ASSEMBLY, COMPRESSOR AIR, BLEED P&WC P/N: 3049038-03			
46	Location de moteur PT6T-9 pour 300 heures et 12 mois			
47	Location de CGB pour 300 heures et 12 mois			
48	10 heures de travail de réparation / révision			
49	Rabais sur les pièces nouveau			
	Somme des articles numérotés de 1 à 48			
		(a)	(b)	(c)

le prix total de l'évaluation (PT) = (a) + (b) + (c) = \_\_\_\_\_